



# TW 432

Purgeur de freins

twinbusch.fr



## INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN



Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service du Equipement du garage. Suivez scrupuleusement les instructions.

Twin Busch France Sarl | 6, Rue Louis Armand | F-67620 Soufflenheim

Tél. : +33 (3) 88 94 35 38 | Courrier électronique : info@twinbusch.fr



Articles	Description
Fonctions	Purger et remplir le circuit de freinage pour tous les types de véhicules.
Pression d'air	1 à 3b Conso : 2b
Arrivée d'air	¼ connecteur male
Capacité du réservoir	5 L
Régulateur de pression	Contrôle manuel
Manomètre	De 0 à 10b
Durites	5-30-1,2 (L) * 0,8 (dia.) cm
Tuyau du remplissage	3m, 7,5 (L) * 1,2 (dia.) cm. Polyuréthane renforcé avec valve à balle et coupleur rapide à la fin
Dimensions	28 (dia.) * 22 (H) * 16,5 (base dia.) cm
Bouchons	5-22 (H) * 10-2 (L) * 5-0,6 (W) cm
Poids	9 kg
Accessoires	Kit d'adaptateurs pour maître cylindre.

## Précautions D'utilisation

1. Travailler dans un environnement propre.
2. Tenir l'outil à l'écart des enfants.
3. Stocker l'outil dans un endroit sec et à bonne température afin d'éviter tous problème.
4. Protection individuel. Veillez à porter les E.P.I. nécessaires au type de risque lié à l'utilisation de cet outil. Chaussures de sécurité, lunette de protection et gants.
5. Lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet outil.
6. Ne pas modifier ou réparer cet outil. En cas de problème contactez le service après vente ou votre revendeur pour qu'ils puissent faire le nécessaire.
7. Ne pas utiliser cet outil sous l'influence d'alcool ou de drogues.
8. Ne pas fumer à proximité de cet outil.
9. Utiliser cet outil dans un environnement aéré.
10. Si vous repérez une fuite coupez immédiatement l'arrivée d'air et signaler la.
11. Nettoyer l'outil après chaque utilisation.
12. Ne pas dépasser le pression d'air préconisé par le constructeur.
13. A n'utiliser que pour la purge de circuit de freins.
14. Lisez toutes les précautions d'utilisation avant de travailler avec cet outil.

**ATTENTION** : Ni le fabricant, ni le revendeur ne pourront être tenus responsables d'un dommage survenu suite à la mauvaise utilisation de cet outil.

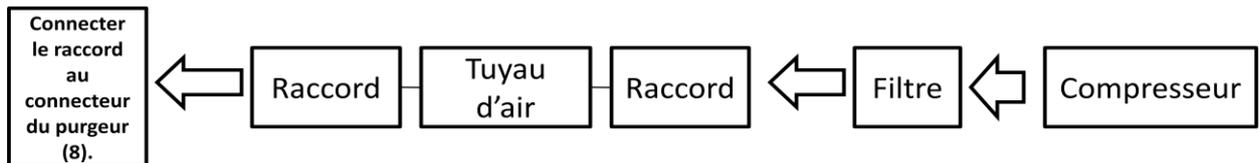
## Déballage

Pendant le déballage, vérifier que tous les composants soient bien fournis avec le purgeur, en cas de problème (manque de pièces, pièces défectueuse, etc...) contactez votre revendeur.

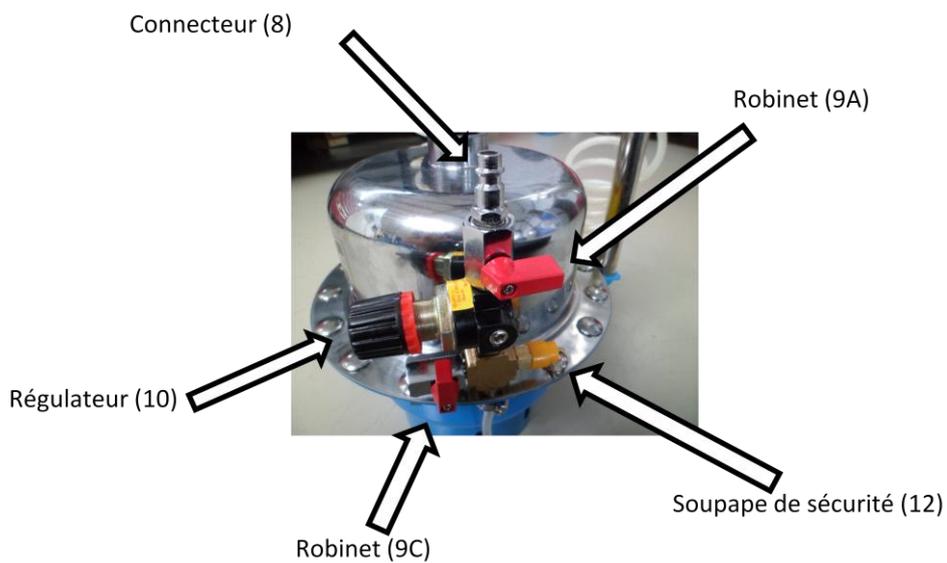
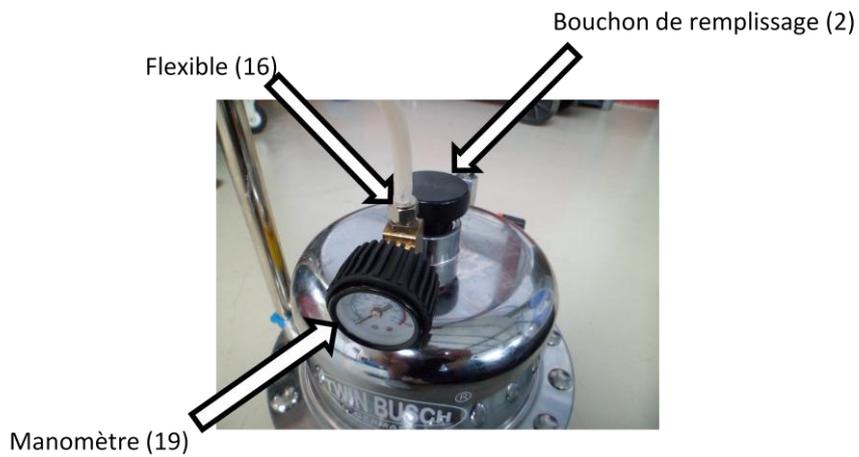


## Préparation

1. Placez le véhicule en sécurité sur un pont élévateur.
2. Coupez le moteur.
3. Enlevez les roues et placez le raccord d'évacuation sur les cylindres de frein.
4. Allumez le compresseur et raccordez l'arrivée d'air au purgeur de frein (le compresseur doit être équipée d'un filtre d'humidité).



## Utilisation



## Purge du circuit de freinage et remplissage

**ATTENTION : Le moteur ne doit pas tourner, un moteur en fonctionnement produit du monoxyde de carbone et se gaz peut s'avérer dangereux pour la santé des utilisateurs à proximité, veillez à ce que l'opération se déroule dans un environnement bien ventilé.**

1. Placez le purgeur à proximité du véhicule et enlevez le bouchon de remplissage (2).
2. Ouvrez le capot du véhicule et localisez le maître cylindre.
3. Enlever le bouchon du maître cylindre.
4. Ouvrez le kit d'adaptateurs et trouvez l'adaptateur qui correspond au maître cylindre.
5. Vérifiez les connexions entre l'adaptateur et le maître cylindre (si la connexion est mauvaise, quand l'outil sera sous pression il y a des risques de projection de liquide et donc de blessures.)
6. Remplissez le purgeur de frein par l'orifice du bouchon de remplissage (2) avec le liquide de frein (se référer au manuel constructeur du véhicule pour la quantité et le type de liquide de frein préconisé par ce dernier). Revissez le bouchon de remplissage (2).  
**ATTENTION : Si le bouchon est mal serré il y a des risques de projection de liquide de frein.**
7. Raccordez le flexible du purgeur de frein (16) à l'adaptateur. Assurez-vous que le robinet (9A) soit en position fermé.
8. Installez les deux récipients de purge sur les vis d'évacuation du cylindre de frein arrière droit et gauche.
9. Raccordez le compresseur au purgeur à l'aide du raccord (8).
10. Ouvrez le robinet (9A) d'arrivée d'air. Le réservoir est maintenant sous pression. Le liquide ne coule pas parce que le robinet du flexible (9C) est en position fermé.
11. Réglez la pression à l'aide du régulateur (10) entre 1,5 et 2,5b. La pression s'affiche sur le manomètre (19). **ATTENTION : Ne jamais excéder 2,5b, une pression trop élevée pourrait endommager l'outil.**
12. Ouvrez le robinet (9C), le liquide de frein ainsi que le circuit de freinage est maintenant sous pression, vérifiez qu'il n'y a aucune fuite dans le système avant de continuer (si une fuite est constatée fermez le robinet (9C) puis réparez la fuite).
13. Une fois le circuit sous pression, desserrez les vis de purge des cylindres de freins arrière droit et gauche.
14. Le liquide va sortir via les durites, attendez que les bidons se remplissent, quand le liquide sortant devient plus clair et que plus aucune bulle d'air se forme vous pouvez refermer les vis de purge.
15. Retirez les bidons de purge des freins arrière et videz-les dans un récipient réservé à cet usage. Le liquide de frein usagé ne peut être à nouveau utilisé.
16. Répétez les étapes précédentes pour les freins avant.
17. Quand la purge des freins avant est terminée, resserrer les vis de purge. Retirez les bidons, fermez le robinet (9C) et retirez l'adaptateur du maître cylindre.

**ATTENTION : Ne dévissez en aucun cas le bouchon de remplissage (2) si le purgeur est sous pression.**

## Finalisation

1. Remettre en position le couvercle du maître cylindre.
2. Fermez le robinet (9A) et déconnectez le tuyau d'air.
3. Sortez la pression restante à l'aide du robinet (9B).

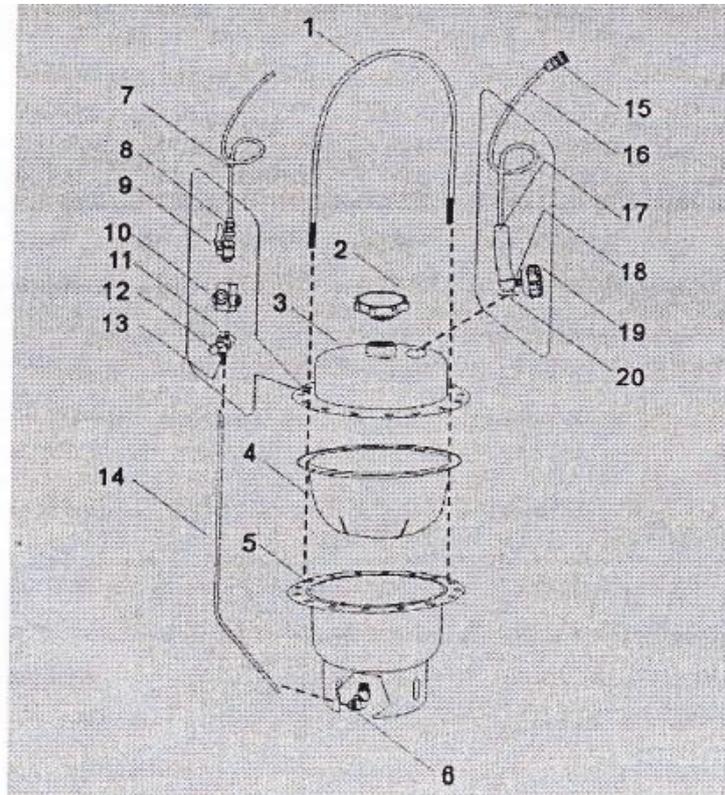
**ATTENTION : Avant de restituer le véhicule, tester le système de freinage.**

## Entretien

Nettoyer le purgeur de toute traces de liquide, si vous n'utiliser pas le purgeur pendant une période prolongée veuillez sortir le liquide de frein.

## Nomenclature

Nr	Description	Q	Nr	Description	Q
1	Barre de maintien	1	11	Connecteur	2
2	Bouchon de remplissage	1	12	Soupape de sécurité	1
3	Réservoir partie haute	1	13	Connecteur	1
4	Membrane	1	14	Tube	1
5	Réservoir partie basse	1	15	Connecteur	1
6	Connecteur	1	16	Durite	1
7	Arrivée d'air	1	17	Raccord	1
8	Connecteur	1	18	Coupleur	1
9A	Robinet	1	19	Manomètre	1
9B	Robinet	1	20	Coupleur	1
9C	Robinet	1			
10	Régulateur de pression	1			



Notes :

Notes :



La Société

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

déclare que le

**Purgeur de freins**

**TW 422 (GS-432)**

Numéro de série :

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous :

Directive(s) CE :

**2006/42/EC Partie mécanique**

Normes et directives harmonisées appliquées

**EN ISO 12100:2010**

Attestation CE de type

**CE-C-0708-14-87-01-2A**

Date de délivrance : 01.03.2016

Lieu de délivrance : London

Données techniques n° : TF-C-0708-14-87-01-2A

Organisme de certification :

CCQS UK Ltd.,  
Level 7, Westgate House, Westgate Road,  
London W5 1YY UK, England  
organisme de certification n°: 1105

**Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.**

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)



**TWIN BUSCH GmbH**

Amperestr. 1 · 64625 Bensheim  
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Signature autorisée :  
Bensheim, 14.03.2016

Michael Glade  
Qualitätsmanagement

**Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim**

**twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0**



Twin Busch France Sarl | 6, Rue Louis Armand | F-67620 Soufflenheim

Tél. : +33 (3) 88 94 35 38 | Courrier électronique : [info@twinbusch.fr](mailto:info@twinbusch.fr)